

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

AUTORIZA A LA EMPRESA  
CEMCOKOSANGAS S.A LA  
COMERCIALIZACIÓN DE REGULADORES  
DE PRESIÓN, QUE INDICA./

VISTOS:

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y las Resoluciones N°6, N°7 y N°8 de 2019 de la Contraloría General de la República, sobre trámite de toma de razón.

CONSIDERANDO:

1º Que mediante ingreso N° 199655, de fecha 10.02.2023, Sr. Maurizio Manca F., en representación de la empresa Cemcokosangas S.A, RUT 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, Quilicura - Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización de Reguladores de presión, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2º Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de la empresa Cemcokosangas S.A
- 2.2 Individualización del producto. Corresponde a Reguladores de presión, de marca Cavagna Group S.p.A, cuyos modelos y características se indican a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	País de Fabricación
Reguladores de presión	Cavagna Group S.p.A	IPR-B 75	Cavagna Group S.p.A	Italia
		IPR-B 150		

- 2.3 Las Declaraciones de Ingresos del Servicio Nacional de Aduanas de Chile, y sus correspondientes N°s de facturas de proforma, para los productos que se indican a continuación:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Declaración de Ingresos	N°s de Facturas de proforma
Reguladores de presión	Cavagna Group S.p.A	IPR-B 75	1880950840-0	2001200407
		IPR-B 150		



Caso:1823778 Acción:3290621 Documento:3501410  
V°B° CDC/RHO

2.4 Copia del (o los) siguiente certificado extranjero:

TABLA 3

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Reguladores de presión	Cavagna Group S.p.A	IPR-B 75	Cavagna Group S.A (1)	CE-1370-PED-F-CVG 002-18-ITA	Bureau Veritas Italia	EN 334:2005 +A1:2009
		IPR-B 150				EN 14382:2005 +A1:2009

(1) Dirección de la fábrica: VIA MATTEOTTI 5, 25012 VIADANA DE CALVISANO BS ITALY.

- 2.5 Copia de la acreditación N° 0009PRD REV. 000, otorgada a Bureau Veritas Italia, por Accredia, organismo acreditador de Italia, miembro signatario de IAF.
- 2.6 Manual de uso, mantenimiento e instalación de los productos individualizados en la TABLA 3 del punto 2.4 precedente, en idioma español.
- 2.7 Copia de la(s) norma(s) EN 334:2005+A1:2009 y EN 14382:2005+A1:2009 utilizada(s) para la certificación de los productos en comento.
- 2.8 Copia del certificado N° 08/IT/1599-4-Rev 1., del sistema de calidad de Cavagna Group S.p.a, fabricante de los productos en comento, otorgado por Apragaz, organismo acreditado bajo el N° 084 QMS, por Belac.

**3°** Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar los productos identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

**4°** Que el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

**5°** Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que la empresa Cemcokosangas S.A, ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9° señalado precedentemente, para los productos identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

RESUELVO:

**1°** Autorízase a la empresa Cemcokosangas S.A, RUT 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, Quilicura - Santiago, la comercialización de los productos individualizados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

**2°** La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.



Caso:1823778 Acción:3290621 Documento:3501410  
V°B° CDC/RHO

**3º** Adicionalmente a las marcas establecidas en las normas técnicas de certificación de los productos en comento, se les deberá incorporar lo siguiente:

- a) Marcado de certificación (Sello SEC) de acuerdo con R.E. N° 2142, de fecha 31.10.2012, emitida por esta Superintendencia.

**4º** La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9º del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

**5º** Para que cada partida importada se encuentre dentro del alcance de la presente autorización, además para efectos del control de los productos autorizados y su trazabilidad, la empresa Cemcokosangas S.A, RUT 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, Quilicura - Santiago, deberá cumplir con lo siguiente:

- 5.1 Ingresar mensualmente, al Sistema de Autorizaciones de Comercialización (SAC), la información de partidas de productos importados de acuerdo a lo dispuesto en la Resolución Exenta N° 27015, de fecha 28.12.2018 (en caso de que no se registren ingresos, se debe enviar un correo electrónico al email [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando en el asunto "AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN SEC – MES XX AÑO XXXX", señalando lo siguiente: "no se registraron movimientos").

**ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE.**  
**Por Orden de la Superintendente**

**JAIME GONZÁLEZ FUENZALIDA**  
**Jefe Departamento Normas y Estudios**  
**Superintendencia de Electricidad y Combustibles**

Distribución:  
SR. MAURIZIO MANCA F.  
CEMCO KOSANGAS S.A.  
MAULÉN N° 406, QUILICURA.



Caso:1823778 Acción:3290621 Documento:3501410  
V°B° CDC/RHO

<https://wlhttp.sec.cl/timesM/global/imgPDF.jsp?pa=3290621&pd=3501410&pc=1823778>

Dirección: Avenida Bernardo O'Higgins N°1465 – Santiago Downtown, Santiago Chile - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)